

Suona piano piano, è l'Ave Maria,
din, don, dan, din, don, dan,
è l'Ave Maria, din, don, dan!
Fra' Martino, stai sognando,
di suonar, di suonar!
Tutte le campane, tutte le campane,
din, don, dan, din, don, dan,
tutte le campane, din, don, dan!
Fra' Martino, campanaro,
dormi tu? Dormi tu?
Suona le campane, suona le campane,
din, don, dan, din, don, dan,
suona le campane, din, don, dan!

Canto di questua per San Martino
(Viva viva San Martino) - Canto popolare veneto

Siamo giusti rivà sta casa bianca
siamo giusti rivà sto bel castello
e foravia ghe xè una pergolada
e con chel'ua se fa il vin moscatelo.

Ecco il nostro re divin
evviva evviva San Martin.

Questa qua xè la prima sera
che bisogna stare al foco
e i marroni a la padela
e un boccal de dolce vino.

Ecco il nostro re divin
evviva evviva San Martin.

E su vegnu a cantà a l'improvviso
il cuor mi trema quanto mai la foglia
e un giovane si tanto crudele
ma vedì a morir non m'è vegnù aiutare.

Ecco il nostro re divin
evviva evviva San Martin.

Questo è il tempo de le arenghe
e in mar ne piglia e assai ne vende
e i le vende a bon mercao
paròn Giovanni qua m'à mandao.

Ecco il nostro re divin
evviva evviva San Martin.

Traduzione:

Siamo appena arrivati a questa casa bianca
siamo appena arrivati a questo bel castello
e davanti c'è un pergolato
e con quell'uva si fa il moscatello.

Ecco il nostro re divino
viva viva San martino.

Questa è la prima sera
che bisogna stare al fuoco
e i marroni nella padella
e un boccale di dolce vino.

Ecco il nostro re divino
viva viva San Martino.

E sono venuto a cantare improvvisando
il cuore mi trema come una foglia
e un giovane tanto crudele

mi ha visto morire e non è venuto ad aiutarmi

Ecco il nostro re divino
viva viva San Martino.

Questo è il tempo delle aringhe
in mare le pigliamo e assai ne vendono
le vendono a buon mercato
è padron Giovanni che ci ha mandato qua.

Ecco il nostro re divino
viva viva San Martino.

CONCLUSIONE

La devozione e la fede verso i Santi permette al credente di sentirsi protetto, di avere una guida spirituale che guida le sue azioni, le sue emozioni e che gli dà la certezza della veridicità di ciò a cui crede.

Mantenere e tramandare di generazione in generazione le tradizioni (sia sacre che profane) legate ad un Santo, costituisce il modo per onorarlo.

Anche San Martino, santo non martire, riuscì a trasmettere una grande fede e il valore della solidarietà verso colui che è debole. Questo gli conferì fama in tutta Europa, dedicandogli chiese e attribuendo il suo nome a vari paesi, dove nel corso del tempo fu festeggiato il Santo tra Fede, Tradizione e Cultura popolare.

Bibliografia

- culturasalentina.wordpress.com/2010/11/10/la-notte-di-san-martino-il-capodanno-agrario-del-salento-leccese/
- digilander.libero.it/brutium/s_martino/s_martino02.htm
- www.comune.bovisiomasciago.mi.it/
- www.taccuinistorici.it/ita/news/moderna/bfeste-e-tradizioni/San-Martino-maiale-oca-e-vino.html
- www.sceltedigusto.it/public/index.php/di-piatto-in-piatto/tipicita/529-san-martino-e-la-sua-estate-tradizioni-a-confronto-di-una-festa-per-ricchi-e-poveri
- www.isaventuri.it
- www.wga.hu
- www.mailand.diplo.de
- www.mondavio.proloco.it
- www.comune.taviano.le.it ("STOPPIE" di Pompeo Lupo)
- *Santi d'Italia - Vite, leggende, iconografia, feste patronali e culto*, **Alfredo Cattabiani**, Rizzoli, 1993.
- **G. Pitré**, *Cartelli, pasquinate, canti, leggende, usi del popolo siciliano*, Palermo 1978, p.168.)
- Opuscolo all. al disco "Il calendario dei poveri"
- **R. Leydi** - *I canti popolari italiani* (tit. "Viva viva San Martino")
- **Giorgio Cricco, Francesco Paolo Di Teodoro** - *Itinerario nell'arte, Da Giotto all'età barocca* - Zanichelli editore - Bologna - 2004.

INDICE

- Prefazione del Sac. Giovanni D'Angelopag. 3
- Note dell'Autrice.....pag. 5
- Preghiera del pellegrino a San Martino.....pag. 11

- Agiografiapag. 12
 - *Tradizione del taglio del mantello*pag. 13
 - *Conversione al Cristianesimo*.....pag. 14
 - *La legenda di San Martino*pag. 18
 - *Culto*.....pag. 20
 - *Patronati*pag. 22

- L'Estate di san Martinopag. 24

- San Martino nella Letteratura. Giosuè Carducci.....pag. 25
 - *San Martino*pag. 26
 - *Parafrasi*pag. 27
 - *Commento*pag. 27
 - *Schema delle rime*.....pag. 28

- San Martino nell'Artepag. 29

- Simone Martini: Storie di San Martino.....pag. 29

- In Europa: feste e tradizioni per San Martinopag. 47
 - *San Martino e l'oca*pag. 47
 - *In Spagna*pag. 50
 - *A Momiano*.....pag. 53
 - *In Germania*pag. 54

- Feste e sagre di San Martino in Italia.....pag. 56
 - *La notte di San Martino nel Salento Leccese*.....pag. 58
 - *San Martino a Venezia*pag. 60
 - *La festa di San Martino a Scanno (AQ) e Le Glorie*.....pag. 62
 - *San Martino in Calabria*.....pag. 66
 - *Altre località dove è in uso la ricorrenza dell'11 Novembre*pag. 69
 - *Altri modi di interpretare e festeggiare il giorno di San Martino*pag. 76

- San Martino in Siciliapag. 80

- Tradizione e fede. I dolci e le prelibatezze di San Martino.....pag. 82
 - *A Palermo*pag. 82
 - *A Licata*.....pag. 83
 - *A Palazzo Adriano*pag. 84
 - *A San Giuseppe Jato*pag. 86
 - *Altre feste ed eventi per San Martino*.....pag. 87

- “U Muffulittu” o “A Mufuletta”.....pag. 93
 - *“U Muffulittu” di Santa Caterina di Villamosa*.....pag. 94
 - *A Marianopoli e Villalba*.....pag. 95
 - *A Riesi*pag. 95
 - *A San Giuseppe Jato*pag. 95
 - *Nell'agrigentino*.....pag. 96
 - *A Mazzarino*pag. 96

- Nel trapanese tra tradizione e degustazioni.....pag. 97
 - *Nel Belice*.....pag. 97
 - *A Poggioreale*.....pag. 97
 - *S. Martino a Erice*.....pag. 99
 - *A Buseto Palizzolo*pag. 101

- "Mufulette" di San Martino.....pag. 102
- Biscotti ericini di San Martin.....pag. 103
- Detti e proverbi su San Martino in tutta Italiapag. 104
- San Martino nella Musicapag. 109
 - Fra Martinopag. 109
 - Canto di questua per San Martino.....pag. 111
- Conclusione.....pag. 113
- Bibliografiapag. 114



Macelleria
**Fontana
 Salvatore**

Via Pietro Randazzo
 91012 Buseto Palizzolo Tel. 0923 852611



FORNO A LEGNA
Minauda Giuseppe
PANE - PIZZE - BISCOTTI
TAVOLA CALDA **MERCOLEDÌ**
SOLO PIZZE

Via Segesta, 105 - BUSETO PALIZZOLO (TP)
 Tel. 0923 851318 - 340 3885887

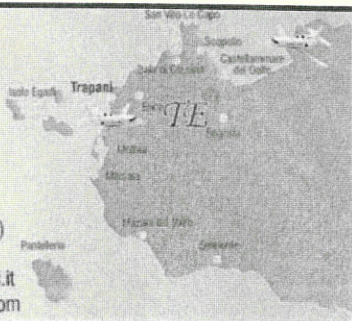
RISTORANTE - PIZZERIA
Peppe & Nino

Per prenotazioni: **CUCINA CASERECCIA**

0923 855052 - 349 2679425 - 349 8834111

Via Fileccia, 14 (Trav. Via Palermo) - Buseto Palizzolo (TP)
www.peppenino.it info@peppenino.it

tagliavia s.n.c. Via P. Randazzo, 77 - Buseto Palizzolo
 di Salvatore Tagliavia & c. Tel/Fax 0923 852341
E-mail: tagliaviasnc@libero.it



Via Palermo, 71
BUSETO PALIZZOLO (TP)
Tel. 0923 855059
www.hotelterradeglielimi.it
terradeglielimi@gmail.com

SALUMI FRUTTA DA MIMMA & NICOLA

Piazza Falcone, 1 - Buseto Palizzolo
SERVIZIO A DOMICILIO
Tel. 349 5586257

MILANO 
ASSICURAZIONI
Divisione La Previdente

Agente Generale
Giorgio Zacco

ROCCO MUSTAZZA

Consulente
Assicurativo-Previdenziale

Via Battaglia n. 70
91012 Buseto Palizzolo (TP)

Tel.: 347.0838265

Fax: 0923.851497

E-mail: roccomustazza@libero.it

Alicos &

supermercati

Via Cap. A. Rizzo, 286 - Fulgatore (TP) Tel. 0923.811608 Fax 0923.811721
Via Palermo - Buseto Palizzolo - Tel. 0923.852585 - E-mail: alicos.fulgatore@gmail.com



Maria Maiorana nasce a Erice il 27 Aprile 1985 e risiede a Buseto Palizzolo, un piccolo comune della Provincia di Trapani.

Conseguiti gli studi liceali presso il “Liceo delle Scienze Sociali” dell’Istituto Magistrale “R. Salvo” di Trapani, è attualmente laureanda al Corso di Laurea di “Scienze e Tecniche Psicologiche della Personalità e delle relazioni d’aiuto” della Facoltà di Scienze della Formazione.

È alla sua prima pubblicazione. Amante delle tradizioni popolari, particolarmente legata a quelle di San Martino, ha voluto argomentarne e onorarlo in questo libro.